



GIRO.COM

**AOUT
2006**



*" ce qui est
important "*



*" mes premières
impressions sont
très positives "*

Rédaction
Christian CODDET
Direction de la publication
Gilles ROY
Imprimé en 1650 ex. par
Rahin Edition Communication
Dépôt légal 08/2006

EDITORIAL

Vacance ! Littéralement état de ce qui est vide. Cette notion assimilée au début du XX^{ème} siècle à une période de repos (c'est-à-dire d'inaction) pour les ouvriers, a bien changé de sens. De nos jours de bonnes "vacances" sont souvent synonymes d'une période emplies de multiples déplacements et activités, en phase avec notre boulimie de consommation. De fait, le "vide" suscite de plus en plus de peurs et nous conduit à le "meubler" autant que faire se peut. La physique balbutiante du XVIII^{ème} siècle ne nous a-t-elle pas appris que la nature a "horreur du vide" ?

Alors peut-être est-il temps de méditer à nouveau sur les paroles du philosophe chinois Lao Tseu (quelques siècles avant notre ère) qui enseignait : « l'argile est pétrie pour former des poteries, mais ce qui est important dans le pot, c'est l'espace vide qui est à l'intérieur ; les murs, les portes, les fenêtres sont construits, mais ce qui est important c'est l'espace vide qui constitue la maison, ... ».

Période bien remplie ou au contraire période de calme pour évacuer le stress de l'année écoulée, quel que soit le style que vous aurez choisi, votre municipalité vous souhaite de bonnes vacances.

QUI ETES VOUS ANNE-SYLVIA MARTINEZ ?



Je suis née il y a 37 ans à Belfort et j'ai passé toute mon enfance à Lachapelle sous Chaux dans une famille de cheminots (mais les enfants ont suivi une autre voie ! mon frère est adjudant de gendarmerie et ma sœur est infirmière). Après des études secondaires à Belfort, j'ai commencé des études universitaires à l'IUT de Colmar où j'ai obtenu un DUT en carrières juridiques (ainsi qu'un DEUG en action économique et sociale). Réellement passionnée par les questions juridiques, j'ai poursuivi ces études à l'université de Franche Comté à Besançon pour obtenir une licence de droit privé puis une maîtrise en droit public.

C'est sur cette base que j'ai passé le

concours d'attaché territorial en 2000 et que j'ai été recrutée par la mairie de Belfort. Mon activité principale au sein de cette collectivité a consisté à assurer la responsabilité du service de restauration centrale. Ce service qui comporte une cuisine centrale et dix-sept restaurants scolaires prépare 1 800 repas par jour avec la contribution de cent soixante agents ; il faut donc être constamment sur la brèche !

Ma candidature à la direction des services de la mairie de Giromagny correspondait à un souhait d'évoluer vers une activité plus diversifiée. Cette situation me permet en plus de me rapprocher de mon domicile situé à Vescemont, ce qui à l'usage s'avère très agréable. Mes premières impressions sont très positives : travailler dans un service public de proximité et dans une structure à taille humaine s'avère très motivant.

En dehors de mon activité professionnelle, je suis très intéressée par l'actualité cinématographique en général. Je suis aussi maman d'une petite fille de 5 ans prénommée Anthéa, un prénom originaire de la mythologie grecque que j'avais à l'esprit de longue date en référence à un film. Avec mon compagnon Laurent PISCHOFF nous aimons prendre nos vacances au hasard, avec des choix de "dernière minute", par petites touches, car l'environnement de notre domicile nous permet de vivre dans un cadre quasi idéal.

CONSEIL MUNICIPAL D'ADOLESCENTS DU 21 JUIN



" satisfaction "



" 5 départs
à la retraite "

" mieux connaître
notre maison
commune "

" cérémonie
de bienvenue "

" sur la scène
de la salle des fêtes "



Neuf conseillers sont présents lors de cette dernière réunion de l'année scolaire dont l'ordre du jour consistait seulement à faire le point sur les journées "Giro propre" organisées les 17 et 19 mai par le CMA avec l'appui du CSCHS, du magasin Intermarché, des services municipaux et de la directrice de l'école maternelle Chantoiseau, Céline BRUDER, présente pour cette séance aux côtés de l'animateur du CMA, Jean LEFEVRE.

A l'unanimité, les présents expriment leur satisfaction sur la conduite de cette action et confirment leur intention de la renouveler l'an prochain. Céline BRUDER informe le CMA qu'elle a déjà sensibilisé les autres institutrices de l'école Chantoiseau à cette

action éducative et qu'il est probable qu'à l'avenir les 4 classes de Chantoiseau participent.

Au niveau du bilan, il ressort que nos rues ne sont peut-être pas aussi sales que certains le ressentent (tout au moins selon le critère du "tonnage" récolté), bien que certaines zones laissent encore fortement à désirer (abords de la poste, des cafés, du collège, ...).

Après la rentrée scolaire, des élections partielles seront organisées pour remplacer 3 des membres du CMA : David NICOLAS, Pacôme BOEGLIN et Didier NATTER qui sont arrivés au terme de leur mandat et qui sont chaleureusement remerciés pour leur investissement au service de la collectivité.

LA VIE COMMUNALE



Changements dans les écoles : Cinq départs à la retraite et une mutation marqueront certainement cette fin d'année scolaire à Giromagny comme exceptionnelle ; une cérémonie organisée en mairie le mercredi 5 juillet a donc permis au maire, Gilles ROY, d'exprimer des remerciements pour le service accompli, au nom de la population, à Michèle MATHIOT, directrice de l'école Benoît depuis 9 ans, à Patrick JEANDHEUR, enseignant en poste depuis 9 ans dans cette même école, à Paulette LALLEMAND qui quitte l'école Chantoiseau après 17 années de service, à Claudine GREVILLOT et Françoise FREUDENREICH de l'école Lhomme qui ont passé respectivement 17 et 26 années à Giromagny ainsi qu'à Eva HUMBERT, directrice de l'école LHOMME, qui quitte Giromagny pour prendre une direction d'école à Belfort.



Instruction civique : A la demande de Patrick EVRARD, enseignant à l'école Benoît, les enfants de la classe de CM2 ont été accueillis en mairie pour se familiariser avec les services administratifs et mieux connaître notre maison commune. L'histoire du bâtiment et le fonctionnement d'une mairie avec ses élus et ses agents communaux ont été décrits par Marie-Noëlle MARLINE, maire adjoint chargée de la vie culturelle.



Chantier international de jeunes : Le 10 juillet, les 11 participants au chantier de rénovation de la fontaine de la rue du Tilleul (3 coréennes, 2 russes, 1 lithuanienne, 2 allemands, 2 turques et 1 français) ont été accueillis en mairie pour une petite cérémonie de bienvenue. Dans leur langue natale ou pour certains en français, ils ont présenté leur pays aux élus et aux membres du conseil d'administration du CSCHS.



Fête de la musique : Le dimanche 25 juin, chorale, guitariste, chanteurs, groupes de jazz et de rock se sont succédés sur la scène de la salle des fêtes de la mairie à l'occasion de la fête de la musique organisée par la commission animation culturelle. De nombreux citoyens ont ainsi pu apprécier jusque tard en soirée leurs musiques préférées.

Bonne nouvelle : Résultat de la mobilisation ou simple affaire de mathématiques, l'affaire est difficile à trancher mais toujours est-il que l'inspecteur d'académie a annoncé début juillet qu'il levait la mesure de fermeture conditionnelle d'une classe à l'école Benoît.



Réunion de quartier : le mercredi 28 juin s'est tenue en mairie la 6ème réunion de quartier concernant la zone du quartier des Vosges, du faubourg d'Alsace et de l'avenue de Schwabmünchen. Une vingtaine d'habitants et 6 élus ont participé aux échanges sur le thème de « qu'est-ce qui ne va pas et qui pourrait être amélioré au niveau du quartier ? ». Parmi les thèmes récurrents, les déjections canines, le stationnement anarchique et les vitesses de circulation excessives. A un niveau plus spécifique, l'écoulement des eaux pluviales à certains endroits, les trottoirs de l'avenue de Schwabmünchen, le transformateur et le terrain vague de la zone de la Lainière. Tous ces éléments ont été notés et feront l'objet d'un plan d'action qui sera communiqué aux participants. Cette réunion était la dernière du "premier cycle" de réunions organisées par la commission cadre de vie animée par Jean LEFEVRE en vue de créer des occasions d'échanges de terrain entre les élus et la population. Un prochain cycle reprendra à l'automne pour poursuivre l'action dans la voie qui vient d'être tracée, semble-t-il à la satisfaction générale.



GIROMALIN

Perdus – Trouvés : Les trousseaux de clefs trouvés sur la voie publique arrivent souvent en mairie où ils sont stockés en attente de leurs propriétaires. En cas de perte, pensez à vous manifester à l'accueil de la mairie !

Découverte : L'association Belfortaine de Vol Moteur propose des vols d'initiation de 30 minutes autour du thème de l'observation du système de défense mis en place entre 1885 et 1914 par le général Seré de Rivière autour de la citadelle Vauban de Belfort ; une excellente façon de conjuguer le plaisir de voler et de voir sous un jour nouveau les forts de Giromagny, de Roppe, de Bessoncourt, des Grands Bois, de Vezelois, de Meroux, des Fougerais, de Bermont, d'Essert et du Salbert. Renseignements au 03 84 29 21 44 ou au 06 07 47 55 69 et rendez-vous sur l'aérodrome de Chaux.



Feu de la saint Jean : près de 10 000 personnes se sont déplacées pour le désormais traditionnel rendez-vous de la Saint Jean aux bien nommés Prés du Feu à Lepuix-Gy. Le spectacle organisé par le FC Giro-Lepuix, sous la houlette de son président Gérard CLEMENT, assisté par plus de 150 bénévoles, fût véritablement grandiose. Les yeux encore éblouis, chacun se demande déjà ce qui pourra bien se faire l'année prochaine car il est clair que la manifestation a maintenant atteint un niveau d'envergure nationale. Un grand bravo aux organisateurs !



14 juillet : Spectacle de rue donné par la troupe "d'ici on voit les étoiles", buvette et casse-croûte organisés par l'association bouliste, plus de 20 minutes de spectacle pyrotechnique orchestré par les services techniques de la ville, une place de Gaulle noire de monde et des échanges qui se poursuivent tard dans la nuit aux terrasses des cafés : le 14 juillet à Giromagny commence véritablement à reprendre les couleurs d'une vraie fête pour le plus grand plaisir de tous.

" véritablement grandiose "

" qu'est-ce qui ne va pas ? "

" les Echos du Rosemont lors des fêtes du 14 juillet "

" le chateau de la fée Odale pris d'assaut par près de 10 000 spectateurs "



" obligation aux vendeurs et bailleurs "

" sous un jour nouveau "



" sur simple appel téléphonique "



" visite de nuit "



Vergers vivants : Une nouvelle association dont l'objet est d'intervenir sur l'ensemble de la thématique de l'arbre fruitier et des vergers sur le Nord Franche-Comté est née le 2 mars dernier. Si vous êtes propriétaire d'un verger et souhaitez des conseils ou si vous êtes tout simplement intéressé par l'arboriculture de loisir, vous pouvez contacter l'association au 03 81 37 35 31, au siège social en mairie de Vandoncourt ou par courriel à vergers.vivants@agglo-montbeliard.fr.

Isoler malin : EDF organise entre le 21 août et le 16 septembre un jeu concours intitulé « s'isoler malin », dont l'objectif est de sensibiliser le public aux économies d'énergie dans le logement. Des bulletins de participation au jeu sont disponibles en mairie.

Produits locaux : L'office de tourisme des Vosges du Sud organise en août 3 rencontres de découverte et dégustation de produits locaux : le mardi 8 dans la vallée de Brinval, découverte d'un élevage de chèvres et d'alpagas : RDV à 9H45 devant la mairie de Riervescemont; le jeudi 10, petite randonnée pédestre autour du Mont Bonnet et du Val Saint Nicolas : RDV à 15H15 devant la mairie d'Etueffont; le mardi 29, découverte et dégustation de bière dans un atelier artisanal : RDV à 9H45 devant l'office du tourisme de Giromagny. Renseignements et inscriptions au 03 84 29 09 00 ou par courriel à tourisme-vosgesud@wanadoo.fr.

Au tableau d'honneur la dame qui, promenant son chien tous les jours dans le quartier de la mairie, ramasse consciencieusement les déjections de son animal. A l'aune des doléances reçues quasi

Services de proximité : L'association "passerelle pour l'emploi" a pour but de permettre à des personnes privées d'emploi de retrouver une activité. Les services proposés concernent les travaux ménagers, les petits travaux d'intérieur ou d'extérieur, le jardinage, les courses, etc. L'association se charge de toutes les formalités administratives et les services peuvent être déclenchés sur simple appel téléphonique. Le règlement des prestations s'effectue sur facture en fin de mission. Les chèques emploi service peuvent être utilisés pour le règlement et les déductions d'impôts pour emplois familiaux sont admises. Renseignements au siège de l'association, 1 rue de la Gare à Valdoie ou par téléphone au 03 84 26 55 55.

Découvrir autrement : En complément à l'ouverture dominicale du fort Dorsner aux visites libres ou guidées (entre 14H00 et 18H00), l'association du fort Dorsner propose pour 3 € une visite de nuit à la lampe à pétrole le samedi 19 août à 21H30.

Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges : la maison du parc (cour de l'abbaye à Munster) propose toute l'année (entrée libre du mardi au dimanche, de 10H00 à 12H00 et de 14H00 à 18H00) des expositions sur les milieux naturels, le patrimoine culturel, la géologie, les activités économiques. Jusqu'au 3 septembre, vous pourrez y voir une exposition photographique sur le thème de la vie dans les Vosges Saônoises vers 1900.

GIROPOTINS

quotidiennement en mairie, tous ceux qui ne peuvent pas toujours éviter de marcher dans les crottes espèrent sans doute qu'elle sera rapidement imitée au sein du village.

AGENDA D'AOUT

Dimanche 6 : * Ouverture de la semaine de la boule organisée par l'association bouliste (clôture le dimanche 13).

Lundi 14 : * Passage de la déchetterie mobile sur la place des Commandos d'Afrique de 12H00 à 19H00.

Mardi 15 : * Passage dans notre ville du 82ème critérium du Ballon d'Alsace organisé par le Club Cycliste Belfort Miotte à 10H10.

Samedi 19 : * Visite de nuit du fort Dorsner à 21H30 ; * Visite du sentier minier organisée par le Club Sous Vosgien des Sentiers ; renseignements auprès de l'office du tourisme au 03 84 29 09 00.

Mardi 29 : * Ouverture de la bourse de rentrée des classes organisée par l'association locale des familles de France, en salle des fêtes de la mairie, jusqu'au jeudi 31.

GIROPRACTIQUE

Gendarmerie: 03 84 29 30 17

Mairie: 03 84 27 14 18

Services d'urgence: Pompiers 18 ; SAMU 15.

Contacts internet : mairie@giromagny.fr

EDF: 08 10 33 30 90 **GDF**: 03 84 28 51 22

Syndicat des eaux: 03 84 29 50 19

Pharmacie: 03 84 29 96 93.

giro.com@giromagny.fr